

# **Ruotsin kielilainsäädäntö ja kieliolot**

Kaisa Syrjänen Schaal

# Suomen kieli Ruotsissa

- 2. 12. 2014: 15 vuotta kansallisena vähemmistökielenä
- Virallinen lakisääteinen asema
- Hallintoalue laajentunut
- Vähemmistökielten tulevaisuus ei ole turvattu Ruotsissa
- Haasteita ja mahdollisuuksia
- Missä mennään ja mihin nyt?

# Vähemmistöasema

- Pitkän taistelun ja painostuksen tulos
- Maahanmuuttajista vähemmistöksi:  
olemmeko omaksuneet tämän täysin?
- Vähemmistöoikeudet eivät vielä toteudu
- Euroopan neuvoston tarkkailu vie asioita eteenpäin

# Lainsäädäntö

- 2000: laki suomen kielen käytöstä (5 pohjoisen kuntaa)
- 2009: kielilaki (oikeus oppia, käyttää ja kehittää suomea)
- 2010: laki kansallisista vähemmistöistä ja vähemmistökielistä (perussuoja koko maahan; oikeus vähemmistökielisiin palveluihin hallintoalueilla; hallintoalueita laajennettiin)
- Koululaki: oikeus äidinkielen opetukseen

# Vähemmistöoikeuksien toteuttaminen

- Enemmistön tietämättömyys on suuri haaste
- EN:n uusi kritiikki, lääninhallituksen raportti
- Hallintoaluekuntia tullut lisää (59 kuntaa)
- Hallintoaluekunnissa työ etenee. Palvelut eivät aina toimi; neuvonpidot toimivat aika hyvin
- Monilla maakäräjillä oikeudet eivät toteudu

- Hallintoalueen ulkopuolella oikeudet eivät toteudu
- Perussuojan toteuttaminen ontuu pahasti
- Heikko lainsäädäntö. Vähemmistölakia täytyy vahvistaa
- Enemmän tukea kunnille, valvontaa ja sanktioita
- Tarvitaan selkeitä ohjeita viranomaisille
- Pitkäjänteiset ja kestävät rakenteet; rekrytointi ja kielitaitoisen henkilökunnan saannin turvaaminen. Sosiaalipalvelulain muutos ei ole auttanut

# Koulu

- Lasten oikeus korkeatasoiseen vähemmistökielen oppimiseen täytyy turvata
- Vakava tilanne koulupuolella
- Kunnat eivät priorisoi äidinkielen opetusta
- Kaksikielisen opetuksen tilanne heikentynyt, Örebron kielikoulu lakkautettiin syksyllä
- Opettajista pulaa

# Elvytys

- Kiinnostus elvytykseen kasvanut
- Lisääntyvää aktiivisuutta vanhempien parissa
- Tarvitsemme systemaattista elvytystä
- Ruotsinsuomalaisien oma vastuu ja aktiivisuus



# Mahdollisuuksia

## Human Rights Challenges in Sweden 2014

Joint Submission for Sweden's Second Universal Periodic Review

Submitted by  
Church of Sweden  
The Sweden Finnish Delegation  
Swedish Finn Youth Organization  
National Association of Swedish Tornedalians  
Tornedalen Youth Organization  
Sami Youth Organization  
The Swedish Federation for Yiddish

June 2014

- Määrätietoinen vähemmistöyhteistyö jatkuu
- Vaikuttamistyötä on tehostettu – liikutaan uusilla areenoilla, käytetään uusia työtapoja



Svenska kyrkan  
Sveigkirkja  
Sveigkirke



Svenska Tornedalingars  
Riksförbundet



Svenska Samiorganisationen



Church of Sweden

Augusti 2014

## Minoritetspolitiskt bokslut 2010–2014

Rapport av Lennart Rohdin på uppdrag av Sverigefinländarnas delegation

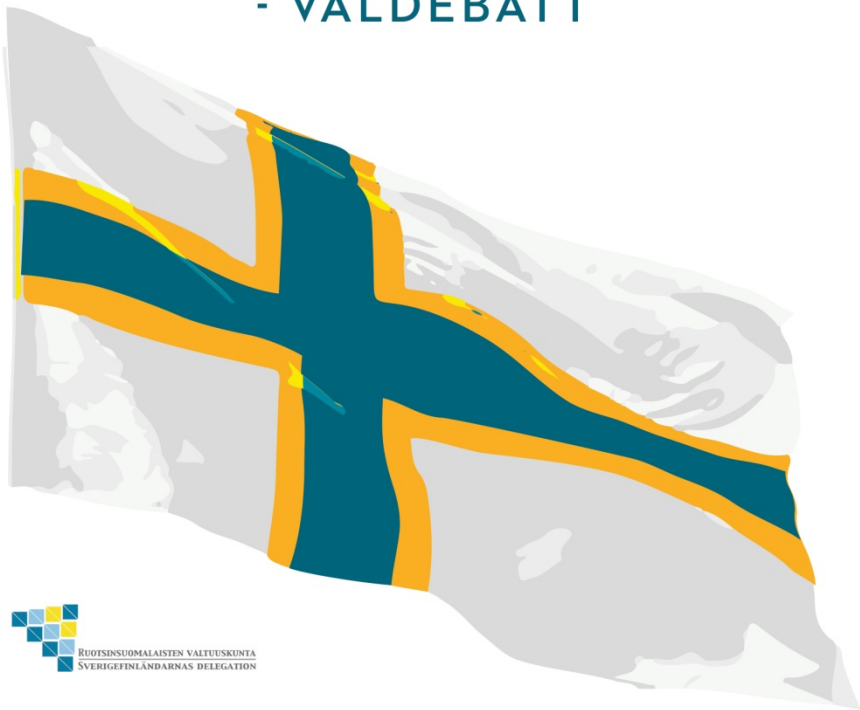


### **Selontekoa:**

Vähemmistöpoliittinen  
katsaus menneen  
vaalikauden työhön

julkaistiin pari päivää  
ennen vaalidebattia

# MINORITETS RÄTTIGHETER PÅ RIKTIGT ELLER PÅ PAPPRET? - VALDEBATT



RUOTSINSUOMALAISTEN VALTUUSKUNTA  
SVERIGEFINLÄNDARNAS DELEGATION

I VALDEBATTEN VILL VI FRAMFÖR ALLT HÖRA HUR PARTIERN SER PÅ  
MINORITETSFRÅGORN SAMT VILKA REFORMER PARTIERN TÄNKER  
GENOMFÖRA FÖR ATT STÄRKA FINSKA SPRÅKETS STÄLLNING OCH GA-  
RANTERA RÄTTEN ATT ALLA SVERIGEFINSKA BARN GES MÖJLIGHETER  
ATT LÄRA SIG SITT MINORITETSSPRÅK.

VÄLKOMNA!

28 AUGUSTI, KL. 18-20, FINLANDSINSTITUTET  
SNICKARBACKEN 2-4

## Vaalidebatti

7 valtiopäiväedustajaa

SVT äänitti ja televisioi

## Behovet av minoritetspolitiska insatser under mandatperioden

Sydpunkter till Kulturdepartementet med anledning av samråd med statsrådet den 29/1 2015

4 bilagor

Med anledning av de samråd som kulturdepartementet genomför med företrädare för de nationella minoriteterna vid årsskiftet vill undertecknande minoritetsorganisationer lämna synpunkter på de insatser som vi bedömer som mest angelägna att genomföra under perioden 2015-2018.

Ställningstagandena baseras på slutsatser som kan dras av organisationernas egna erfarenheter, lämsstyrelsens årliga uppföljningar och de slutsatser som dras i Europarådets rapport som presenterades i januari 2015.<sup>1</sup>

De problemområden som beskrivits i rapporterna "*Marginalized and Ignored – National Minority Children's Struggle for Language Rights in Sweden 2013*" (lämnades till Europarådets granskningskommitte i december 2013)<sup>2</sup> och "*Human Rights Challenges in Sweden 2014*" (lämnades till FN i juni 2014 inom ramen för Universal Periodic Review processen)<sup>3</sup> kvarstår.

### Det minoritetspolitiska läget

Inför valet i september 2014 beställde Sverigesfinländarnas delegation en sammanfattande rapport av det minoritetspolitiska läget. Rapporten "*Minoritetspolitiska bakslut 2010 – 2014*", presenterades i augusti 2014 och har skrivits av Lennart Rohdin.<sup>4</sup> Rapporten ger en överblick över situationen och pekar ut områden där ytterligare insatser behövs. Europarådets senaste rapport speglar, enligt vår mening, väl den verklighet och de svårigheter som de nationella minoriteterna upplever.

### Passivitet, okunnighet och ifrågasättande

En generell trend i genomförandet av minoritetstjänigheterna har varit en passiv inställning hos många myndighetsföreträdare. De första åren finns inställningen hos en del kommunala företrädare att service på minoritetsspråken skulle vara efterfrågostyrkt och endast erbjudas om någon uttryckligen bad

<sup>1</sup> Europarådets ministerkommitté, 14 jan 2015, CM(2014)145

<sup>2</sup> [http://sverigefinne.nu/julkaisut/206507\\_Sv8.pdf](http://sverigefinne.nu/julkaisut/206507_Sv8.pdf)

<sup>3</sup> <http://sverigefinne.nu/julkaisut/2014/Human%20Rights%20Challenges%20in%20Sweden%202014%20%202b.pdf>

<sup>4</sup> <http://sverigefinne.nu/rapport/Minoritetspolitisk%20bakslut%202010%202014%20duversion.pdf>

# Täsmennetään tarpeita ja pannaan hanttiin

## Vaatimuksia:

1. Vähemmistölain vahvistaminen
2. Koulutilanne ja ettei lasten oikeus vähemmistökieleen toteudu
3. Suomen kielen kielikeskus

4. Viranomaisten ohjaaminen ja suomenkielisen henkilökunnan saannin turvaaminen

5. Valtion tuki vähemmistöjärjestöille

Pyydetty pikaista neuvonpitoa koulutusministeri Gustav Fridolinin kanssa.

Neuvonpito luvattu vasta 11.11.2015.

# Mahdollisuuksia - elvytys

- Kiinnostus elvytykseen on lisääntynyt
- Innokkaita perheitä on!
- Uusien työtapojen löytäminen – lasten ja nuorten lähtökohdista
- Ruotsinsuomalaiset hyvin heterogeeninen vähemmistö – tarpeet vaihtelevat
- Suomen kielen kielikeskus tarvitaan jotta elvytystyötä voidaan kehittää ja seurata

# Tio sätt att stärka barn och unga

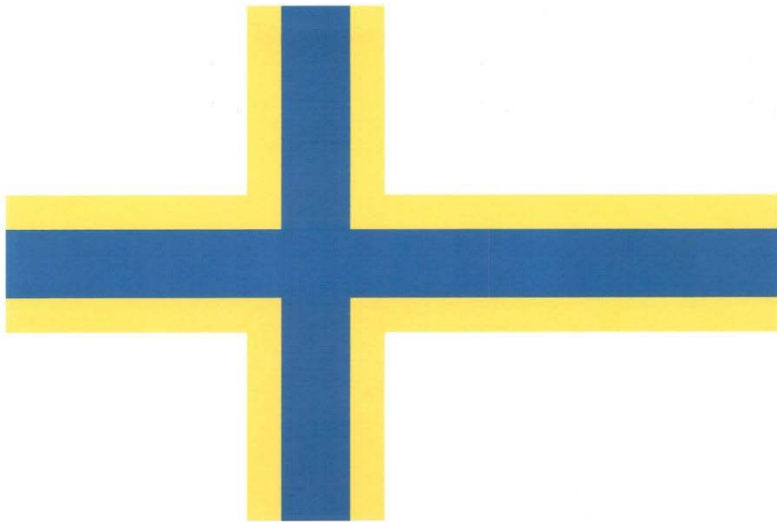
Ett minoritets- och urfolksperspektiv



## Rapport 2014:

- YK:n lapsikonvention  
merkitystä  
korostetaan
- Oikeus identiteettiin,  
kieleen ja  
vaikuttamiseen
- Uusia toimintatapoja  
jotta tavoitetaan  
lapset ja nuoret

# Identiteettiä muokataan



- Ruotsinsuomalaisten lippu
- Ruotsinsuomalaisten päivä 24. 2.



RUOTSINSUOMALAISTEN VALTUUSKUNTA  
SVERIGEFINLÄNDARNAS DELEGATION



# Hyviä esimerkkejä nostetaan esille

## Finskspråkigt barnläger gav mersmak

Finskspråkigt barnläger i Finnåker, Västerås, feb 2015



# Hyviä esimerkkejä nostetaan esille

**Vuoden ruotsinsuomalainen  
vähemmistökunta**

**2015: Hallstahammar**



# Raportteja ja kirjelmiä

## Ruotsinsuomalaisten valtuuskunta

**[sverigefinne.nu](http://sverigefinne.nu)**



RUOTSINSUOMALAISTEN VALTUUSKUNTA  
SVERIGEFINLÄNDARNAS DELEGATION